ابتدائی طفلی نگہداشت اور تعلیم (ECCE) کی اسکیم اور نگہداشت اطفال کے لئے کمیونٹی کی مالی اعانت کی اسکیم (CCS) کے لئے والدینی بیان کے فارموں سے متعلق معلومات اور ہدایات

URDU

ابتدائی طفلی نگہداشت اور تعلیم (ECCE) کی اسکیم بچوں کو پرائمری اسکول کے آغاز سے پہلے والے سال میں ایک مفت قبل از اسکول سال فراہم کرتی ہے۔ نگہداشت اطفال کے لئے کمیونٹی کی مالی اعانت کی اسکیم (CCS) نگہداشت اطفال کی غیر منافع بخش خدمات کے لئے مالی اعانت مہیا کرتی ہے۔ تاکہ انہیں اس قابل بنائے کہ وہ مفلس اور کم آمدنی والے والدین سے نگہداشت اطفال کی رعایتی فیس لے سکیں۔ ان اسکیموں کی تفصیلات نگہداشت اطفال کی خدمات سے ملنے والے والدینی بیان کے فارم کے ساتھ والے خط میں مہیا کی گئی ہیں۔ مفت قبل از اسکول (ECCE) سال عام طور پر پرائمری تعلیم سال جیسا ہی ہوتا ہے۔ **نوٹ والدین کسی ایسے بچے سے متعلق امداد کا دعویٰ نہیں کر سکتے جو پہلے ہی یہ امداد لے چکا ہو، تاوقتیکہ انہیں OMCYA سے ایک تحریری استثنیٰ نہ مل چکا ہو۔ اگر کسی والدین کو ایسا استثنیٰ مل چکا ہو، تو انہیں چاہئے کہ وہ بیان کے فارم کے ساتھ اس کی ایک نقل منسلک کریں۔**

صرف ایک والد/والدہ کو یہ فارم مکمل کرنا چاہئے۔ اگر CCS کی امداد کا دعویٰ کیا گیا ہو، لیکن اہل ہونے کی ادائیگی صرف ایک والد/والدہ وصول کر رہا/رہی ہو، تو اس والد/والدہ کو چاہئے کہ فارم کو مکمل کرے۔ والدین کو چاہئے کہ خود اپنا نام اور PPS نمبر اور اپنے بچے کا نام، تاریخ پیدائش اور PPS نمبر داخل کریں۔ نگہداشتِ اطفال کی جس خدمت میں شرکت کی جا رہی ہو، اس کا نام اور ماڈل (38 ہفتے یا 50 ہفتے)، جس کا ECCE اسکیم کے تحت انتخاب کیا گیا ہو، (جہاں قابل اطلاق ہو)، کو بھی مکمل کرنا چاہئے۔ والدین کو چاہئے کہ نگہداشتِ اطفال کی جس خدمت میں وہ شرکت کر رہے ہوں، (دستخط شدہ) مکمل کردہ بیان کا فارم اس خدمت کو خدمت کی متفقہ تاریخ تک واپس کریں۔ نگہداشت اطفال کی خدمت ان مکمل شدہ فارموں کی معلومات کو دفتر وزیر امور اطفال و شباب (OMCYA)، جو محکمۂ صحت و اطفال کا ایک حصہ ہے، کو، بصیغۂ راز، ارسال کرے گی۔ یہ فراہم کردہ معلومات کی تصدیق کرنے اور/ یا خدمت کو CCS کی رقم کی مقدار اور/ یا آپ کے بچے/ بچوں کے محصول فی کس کی ادائیگی کے قابل بنانے کے لئے ہے۔

اس بات کا دھیان بھی رکھا جائے کہ CCS کے تحت ایک بچے / بچی کی مالی اعانت کے ساتھ اس کے لئے ECCE محصول کا دعویٰ نہیں کیا جا سکتا۔ تاہم، وہ والدین، جو ایک بچے کے لئے ECCE اسکیم کا انتخاب کریں، وہ بچے کے لئے اگلے ستمبر سے CCS کے تحت امداد کا دعویٰ کر سکتے ہیں۔

مطلوبہ بیان کا فارم پر کرنے کے لئے، والدین کی اعانت کی خاطر، اس فارم میں پوچھے گئے سوالات کے لئے ہدایات کی فہرست مندرجہ ذیل ہے۔

Question in English	انگریزی میں سوال
1. Declaration by the Parent/Guardian	1. والدین/ سرپرست کا بیان
2. What is the full family name: first name and surname?	2. پورا خاندانی نام کیا ہے: پہلا نام اور خاندانی نام
3. What is your PPS number?	3. آپ کا PPS نمبر کیا ہے؟
4. What is the name of the Childcare Service?	4. نگہداشتِ اطفال کی خدمت کا نام کیا ہے؟
5. What is your child's name as stated in official documents eg his/her birth certificate?	5. آپ کے بچے/ بچی کا نام کیا ہے، جیسا کہ سرکاری دستاویزات، مثلاً اس کی تاریخ پیدائش کے سرٹیفیکیٹ میں بیان کیا گیا ہے۔
6. Are you applying for the ECCE (free pre-school year) or the CCS (subvention towards your childcare costs)?	6. کیا آپ ECCE (مفت قبل از اسکول سال) یا CCS (نگہداشت اطفال کے اخراجات کے لئے مالی امداد) کے لئے درخواست دے رہے ہیں؟
7. What is your child's PPS number?	7. آپ کے بچے کا PPS نمبر کیا ہے؟
8.Is your child a boy (M) or girl (F)?	8. کیا آپ کا بچہ/بچی لڑکا (M) یا لڑکی (F) ہے؟
9.What Primary school have you enrolled your child in?	9. آپ نے کس پرائمری اسکول میں اپنے بچے کا اندراج کروایا ہے؟

والدین کی طرف سے بیان کے فارم پر دی جانے والی معلومات کو دفتر وزیر امور اطفال و شباب (OMCYA)، جو محکمۂ صحت و اطفال کا ایک حصہ ہے، کو دستیاب کیا جائے گا اور حکومت محکمہ سماجی تحفظ کے ذریعے نگہداشتِ اطفال کی اس خدمت، جس میں آپ کا بچہ مندرج ہے، کو رقم دستیاب کرنے سے پہلے اس کی تصدیق کروائے گی۔

Transforming Ireland

منصوبہ برائے قومی ترقی 2007-2013

کے تحت آئرش حکمت نےاس کا خرچہ ادا کیا

NDP National Development Plan 2007 - 2013

Office of the Minister for Children and Youth Affairs
Oifig an Aire Leanaí agus Gnóthaí Óige

pobal government supporting communities

FÁS Foras Áiseanna Saothair Training & Employment Authority